

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS DA
ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

No dia vinte e sete de março de dois mil e treze, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala 01 do *campus* Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

EXPEDIENTE

INFORMES

Chefia do Departamento – A Chefia de Departamento informou que a questão referente à Secretaria continua complexa. Julia Bedoya, secretária que temporariamente auxiliou o departamento – a previsão inicial era apenas até janeiro, voltou a prestar serviços exclusivamente ao Departamento de História da Arte. A Chefia de Departamento enfatizou o problema junto às instâncias competentes, frisando que três servidores deixaram o *campus* sem que houvesse reposição. Foi solicitada a abertura de um processo seletivo para dois estagiários para o *campus*, além da reiteração do pedido de preenchimento do posto de secretaria com urgência. No que diz respeito às aquisições de material etc., estas também devem passar pela secretária e, logo, são dificultadas pela ausência desta. Chefia de Departamento sugeriu que os docentes se organizassem no sentido de se responsabilizar pelos aspectos práticos relacionados a aquisições, tanto quanto à conservação do patrimônio e do material já em uso. Também foi sugerido que os pedidos de aquisição fossem enviados por e-mail ao servidor responsável para fins de registro formal.

Comissão de Infraestrutura – O Chefe do Departamento Markus Lasch informou os presentes a respeito da construção do novo prédio do *campus* e da mudança temporária da EFLCH durante a reforma. Duas propostas foram apresentadas inicialmente – o aluguel do Colégio Torricelli, no centro de Guarulhos (avenida Monteiro Lobato, 679); e a ocupação provisória do espaço alugado, que fica em frente ao CEU. A primeira opção parece mais plausível atualmente, já que o prédio tem infraestrutura de ensino e há excelente acesso por transporte público. Foram apontados somente dois pontos negativos, que podem ser contornados: o tamanho da cozinha, que, inicialmente, não comportaria a atividade exigida por nosso restaurante universitário; o espaço da biblioteca é igualmente reduzido. Negociações estão em trâmite acelerado. O primeiro semestre de 2013 pode iniciar já neste endereço temporário. No que se refere à previsão referente à construção do prédio

35 novo, serão 18 meses de obras a partir da mudança. No entanto, é preciso notar que pode haver
36 atrasos.

37

38 **Coordenação de Graduação** – A Coordenação de Graduação informou a respeito de autorização
39 dada à ProGrad para que alunos que, no SISU-2013, optaram pelas habilitações Português,
40 Português/Espanhol, Português/Francês, período noturno, fossem consultados a respeito de interesse
41 por matricular-se no período vespertino, considerando-se as vagas ociosas neste período (Português –
42 30%; Português/Espanhol – 8% e Português/Francês – 40%).

43

44 **Comissão de Licenciatura** – A Comissão de Licenciatura informou os nomes dos novos membros:
45 Rita Jover (Francês) entra no lugar de Daniela Hirakawa; Sandro Luis da Silva (Português) entra no
46 lugar de Álvaro Caretta; Juliana Silva Loyola e Julio Valle (Estudos Literários) foram convidados
47 para a reunião da Comissão, mas ainda não tomaram posse. Quando isto ocorrer, a área de Estudos
48 Literários deve escolher um deles para representação na Comissão. Neide Elias (Espanhol) continua
49 na Comissão até o final do semestre; no início do próximo (em junho), Rosângela Dantas de Oliveira
50 deve substituí-la. Sueli Fidalgo continua representando a área de Inglês. Terezinha Sprenger estava
51 representando a coordenação do curso; Francine Weiss Ricieri e Sandro Luis da Silva decidirão se
52 Sandro assumirá a coordenação da Comissão no lugar de Terezinha Sprenger e se solicitam à área de
53 Português um novo representante. O professor Paulo Ramos sugeriu que todas as Comissões enviem
54 suas listas de membros para todo o Colegiado. O Chefe do Departamento Markus Lasch informou,
55 neste ponto, que os docentes concursados para Literatura e Ensino não tomarão posse imediatamente.
56 A Comissão indicou igualmente algumas de suas tarefas centrais, que deverão continuar a ser
57 reforçadas: a) a necessidade de estabelecer parcerias com mais escolas (existem 4 em andamento
58 atualmente) e definir que tipos de escola devem ser contempladas – públicas ou particulares –, já que
59 será necessário definir como serão os estágios de língua estrangeira, assim como ajustar o manual de
60 estágio para incluir estes últimos. Os Encontros Escola-Universidade são momentos produtivos neste
61 sentido, é sugerido que seja organizado o terceiro destes encontros; b) Laboratório Interdisciplinar de
62 Formação de Educadores: em etapa orçamentária no tocante a equipamentos, os quais seriam
63 colocados na sala 06 deste *campus*. É ressaltada a importância de reservar uma sala nas novas
64 dependências para abrigar este material que servirá a todos.

65

66 **Comissão de Extensão** – A Comissão indicou que, tendo em vista que um de seus objetivos de
67 trabalho é elaborar uma carta de intenção do curso de Letras em relação à Extensão, os membros
68 concluíram que, talvez, este não fosse o melhor momento para a elaboração do documento, já que as

69 relações do Departamento com a extensão estão em estágio inicial. Informaram igualmente que, em
70 sua última reunião, decidiram que a Comissão poderia buscar um espaço no site do *campus* para
71 inclusão dos *links* importantes para a elaboração de projetos de extensão. A Comissão vê seu papel,
72 neste momento, como órgão informativo que auxilia na relação da comunidade com a extensão. Neste
73 sentido, pretende disponibilizar a definição de extensão conforme consta no Plano Nacional de
74 Extensão Universitária, com suas diretrizes e princípios. São reforçados, neste último plano, os
75 seguintes aspectos: a) as ações de extensão devem ter efeito transformador para os alunos de
76 graduação através da participação destes nas atividades; b) na elaboração de projetos, devemos nos
77 adaptar às áreas sugeridas no Plano; c) as disciplinas eletivas podem entrar no critério intitulado
78 “Flexibilização Curricular”. Assim, as ações de extensão não precisam ser necessariamente projetos
79 alheios às disciplinas. Vale notar que qualquer UC pode abrir vagas para pessoas da comunidade
80 mediante registro no CIEX. A professora Renata Philippov perguntou se grupos de estudo também
81 podem ser credenciados e divulgados através do CIEX e a resposta foi afirmativa. Por último, foi
82 apresentado o relatório das produções na área de extensão: gráfico expõe atividades por área,
83 especialmente cursos e eventos; público-alvo: professores da rede pública, docentes e discentes da
84 Unifesp, docentes e discentes de outras universidades. Comissão solicitou que os docentes verifiquem
85 se algum programa deixou de ser incluído no relatório de atividades. Solicitou igualmente que
86 registremos todas as atividades que desenvolvemos. O Chefe de Departamento, Markus Lasch,
87 apontou que o próximo passo seria conseguir envolver ainda mais a comunidade no entorno do
88 *campus*.

90 **Docentes, discentes e servidores técnico-administrativos**

91 **Palestra do Prof. Pedro Serra** – A professora Raquel Madanêlo fez informe a respeito da palestra
92 do Prof. Pedro Serra no dia 03 de abril de 2013, na sala 04 do anexo neste *campus*.

94 **Semana de Letras** – O Chefe de Departamento Markus Lasch avaliou esta Semana de Letras como a
95 melhor que já tivemos até agora; a ideia de não suspender as aulas contribuiu para que não houvesse
96 evasão durante a Semana. Também ressaltou a qualidade da programação, o que torna visível o
97 potencial desta Universidade e do Departamento. O professor Janderson Souza reiterou a avaliação e
98 comentou a relevância das questões levantadas pelos estudantes durante a Semana, inclusive no que
99 se refere à própria legitimidade de uma formação em Letras e sua atualidade. Foram parabenizados
100 pelo Colegiado os alunos da Comissão Organizadora: Mariane Tavares, Gabriele Borges, Mayra
101 Guanaes, Launa Menegaldo, Luís Octávio Rogers, Vanessa Yamaguti e Alessandra Fortunato.

103 **ORDEM DO DIA**

104 **Aprovação de atas pendentes** – Foram postas em votação e aprovadas por unanimidade as atas
105 relativas às reuniões de novembro de 2012 e de fevereiro de 2013. Foram efetuadas apenas três
106 mudanças para correção de erros de datilografia e de informação a respeito da passagem e das diárias
107 para a visita da Prof. Flávia Nascimento.

108

109 **Composição da Comissão de Extensão**

110 Foram indicados pelas áreas os seguintes representantes:

111 **Espanhol** – Silvia Etel Guiterrez Bottaro

112 **Estudos Clássicos** – Josiane Teixeira Martinez

113 **Estudos da Linguagem** – Hosana Santos

114 **Estudos Literários** – Leandro Pasini

115 **Francês** – Ana Luiza Ramazzina

116 **Inglês** – Lavinia Porto Silveiras

117 Os nomes foram submetidos a votação e aprovados com unanimidade.

118

119 **Eleição dos representantes nos Conselhos Centrais e na Congregação** – O Chefe de Departamento
120 Markus Lasch lembrou o número de representantes a serem eleitos nos Conselhos Centrais e na
121 Congregação da EFLCH. O professor Paulo Ramos indicou que seria interessante, como
122 departamento, termos o maior número possível de representantes nas diferentes instâncias da
123 Universidade. A professora Mirhiane Mendes de Abreu se prontificou a ser candidata à representação
124 junto à Congregação. A professora Raquel Madanêlo se apresentou como candidata ao Conselho de
125 Graduação. A professora Ligia Ferreira declarou que se recandidata à representação no Conselho de
126 Administração, mas que seria também bem-vinda uma segunda candidatura para este conselho. As
127 inscrições para candidaturas vão até 18 de abril.

128

129 **Curso Livre de Histórias em Quadrinhos** – o professor Paulo Ramos fez informe sobre o curso
130 livre de Histórias em Quadrinhos que deve ocorrer aos sábados na parte da manhã e que tem como
131 objetivo específico colocar a Unifesp dentro do circuito nacional sobre o tema. O professor Paulo
132 colocou em discussão a ideia da cobrança de uma taxa de inscrição, com valor ainda a ser
133 determinado (provavelmente entre 50 e 100 reais) que teria como fins o pagamento dos convidados e
134 o estabelecimento de um acervo de quadrinhos em nossa Biblioteca. Foi discutida a lógica da
135 cobrança da taxa de inscrição para suprir necessidades que são dever da Universidade; foi igualmente
136 apontado o interesse da cobrança de taxa neste tipo de ação de extensão para auxiliar a FAP. O

137 professor Paulo Ramos assinalou que o que está em discussão é o fato de existir algum tipo de
138 cobrança nas atividades de extensão. O Chefe de Departamento Markus Lasch lembrou a todos a
139 decisão prévia a este respeito – em princípio, gratuidade dos cursos e possibilidade de cobrança de
140 taxa de inscrição. Sugeriu que o assunto fosse reencaminhado e colocado como ponto de pauta para a
141 próxima reunião para seja revisto ou reiterado.

142

143 **Eleição do(a) Novo(a) Coordenador(a) de Curso** – A professora Francine Weiss Ricieri foi eleita
144 como coordenadora e o professor Sandro Silva foi eleito como vice-coordenador com 24 votantes, 23
145 votos favoráveis, 1 voto nulo e nenhum voto em branco. O Chefe de Departamento Markus Lasch
146 registrou agradecimento ao trabalho dedicado feito pelo professor Guilherme Ignácio e pela
147 professora Terezinha Sprenger ao longo de sua gestão. A professora Ligia Ferreira propôs voto de
148 louvor, aprovado por unanimidade.

149

150 **Imissão da Comissão de Curso** – Foram indicados pelas seis áreas do Departamento de Letras os
151 seguintes representantes:

152 **Espanhol** – Ivan Rodrigues Martin

153 **Estudos Clássicos** – Bianca Fanelli Morganti

154 **Estudos da Linguagem** – Alvaro Caretta

155 **Estudos Literários** – Raquel Madanêlo

156 **Francês** – Maria Lúcia Dias Mendes

157 **Inglês** – Carlos Renato Lopes

158 Os nomes foram submetidos a votação e foram aprovados por unanimidade.

159

160 **Concursos/vagas** – O Chefe de Departamento Markus Lasch apresentou quadro com o número de
161 docentes em atuação em cada área, indicando, ao mesmo tempo, quantos docentes ainda são
162 necessários em cada uma delas, para a compleição do quadro de 66 professores. A área de Francês
163 está com maior carência de docentes. O Chefe do Departamento esteve em reunião dos Chefes de
164 Departamento com a Reitoria. A pauta inicial era esclarecer definitivamente a questão sobre total de
165 vagas restantes para o *campus* Guarulhos. No entanto, surgiu nova indefinição por conta de dados
166 lacunares do Departamento de Recursos Humanos referentes ao repasse de códigos de vagas por parte
167 do MEC. Não está claro se as 40 vagas vindas na segunda parte de 2012 se somariam às 215
168 originalmente previstas (perfazendo um total de 255) ou se havia no montante vagas remanescentes
169 do pacote Reuni (o total permaneceria então em 242). Existem, além disso, indícios de que vagas
170 podem ser sido desviadas para outros *campi*. O Chefe de Departamento Markus Lasch propôs que se

171 abrisse agora todas as vagas que são necessárias. No entanto, há um elemento complicador na medida
172 em que existe uma avaliação jurídica em andamento sobre o possível cancelamento dos editais
173 abertos no momento em razão da exigência – supostamente indevida – do título de doutorado já no
174 ato da inscrição, pois, pela nova lei, os concursos deveriam ser abertos para graduados. A solução
175 encontrada foi a suspensão temporária das nomeações e dos novos editais por um mês, pelo menos.
176 Resta o impasse para o nosso Departamento: deveremos dar continuidade a nosso planejamento de
177 novas aberturas neste contexto? Foi colocada em votação a abertura de processo seletivo para
178 professor substituto em função da licença-maternidade da professora Lavinia Silvares. Aprovada por
179 unanimidade, a vaga será pedida agora e os trâmites quanto a prazos serão verificados na congregação
180 e no Conselho de Administração posteriormente. Situação de concursos e vagas de acordo com cada
181 área:

182 **Estudos da Linguagem** – houve concurso sem aprovados em Linguística. A área pede reabertura de
183 vaga. Solicitação aprovada por unanimidade.

184 **Estudos Clássicos** – A área solicita abertura de vaga para concurso em Latim. Solicitação aprovada
185 por unanimidade.

186 **Francês** – A área solicita abertura de vaga para concurso em Língua Francesa, sendo um concurso
187 para duas vagas. Solicitação aprovada por unanimidade.

188 **Inglês** – A área solicita abertura de vaga para concurso em Língua Inglesa. Solicitação aprovada por
189 unanimidade.

190 **Estudos Literários** – A área solicita abertura de vaga para concurso em Literatura Portuguesa.
191 Solicitação aprovada por unanimidade.

192

193 **Itens retirados de discussão para serem reavaliados e retornarem na reunião seguinte** –
194 Discussão relativa ao regimento do curso.

195

196 Sem mais, eu, Mariana Teixeira Marques, Professora Adjunta do Departamento de Letras, subscrevo
197 esta ata.

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

Membros natos

209 Markus Volker Lasch (Chefe de Departamento) _____

210 Paulo Eduardo Ramos (Vice-Chefe de Departamento) _____

211 Guilherme Ignácio da Silva (Coordenador de Graduação) _____

212 Maria do Socorro F. de Carvalho (Coord. de Pós-Graduação) _____

213 Francine Weiss Ricieri (Coordenadora de Extensão) _____

214 Renata Philippov (Coordenadora do Centro de Línguas) _____

Membros indicados**Espanhol**

217 Graciela Alicia Foglia (titular) _____

218 Ivan Rodrigues Martin (titular) _____

219 Rosângela A. Dantas de Oliveira (titular) _____

220 Silvia Etel Gutierrez Bottaro (suplente) _____

221 Neide Elias (suplente) _____

Estudos Clássicos

223 Bianca Fanelli Morganti (titular) _____

224 Josiane Teixeira Martinez (titular) _____

225 Lucia Sano (titular) _____

Estudos da Linguagem

227 Janderson Lemos de Sousa (titular) _____

228 Renato Cabral Rezende (titular) _____

229 Sandro Luis da Silva (titular) _____

Estudos Literários

231 Leandro Pasini (titular) _____

232 Lucia Ricotta Vilela Pinto (titular) _____

233 Raquel Madanêlo de Souza (titular) _____

234 Eduino José Orione (suplente) _____

235 Leila de Aguiar Costa (suplente) _____

236 Mirhiane Mendes de Abreu (suplente) _____

Francês

238 Ana Luiza Ramazzina Ghirardi (titular) _____

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

239	Ligia Fonseca Ferreira (titular)	_____
240	Maria Lúcia Dias Mendes (titular)	_____
241		
242	Inglês	
243	Carlos Renato Lopes (titular)	_____
244	Marcello Marcelino (titular)	_____
245	Terezinha Maria Sprenger (titular)	_____
246	Lavinia Silvaes Fiorussi (suplente)	_____
247	Membros Eleitos	
248	Discentes	
249	Álison César Rosa (titular)	_____
250	Denise de Paula da Silva Ferreira (titular)	_____
251	Mariane Tavares Sousa (titular)	_____
252	Jonatas Santiago Souto (suplente)	_____
253	Marcos Alves de Oliveira (suplente)	_____
254	Rebeca Torres Taveira (suplente)	_____